

AMTSBLATT

der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen

Gemeinde **Mödingen** Markt **Wittislingen** Gemeinde **Ziertheim**

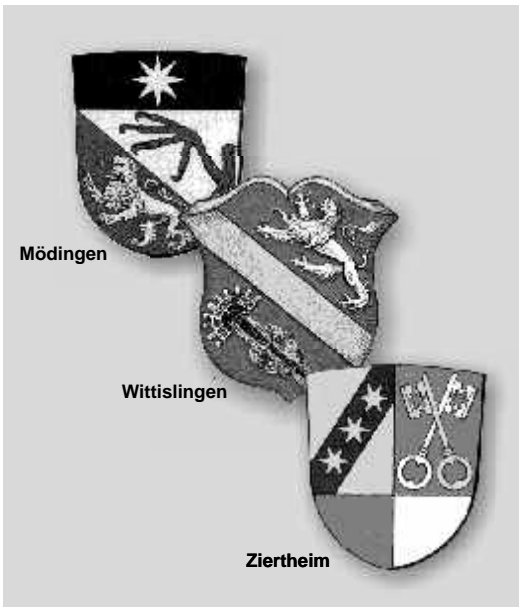
Herausgeber: VG Wittislingen, Marienplatz 6, 89426 Wittislingen
Telefon 0 90 76 / 95 09 - 0 Fax 0 90 76 / 9 12 02

Bezugspreis: Jährlich 12,- € Erscheinungsweise: wöchentlich

Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen:
Montag bis einschließlich Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr
sowie zusätzlich am Donnerstag von 16.00 - 18.00 Uhr

Anzeigen: Amtsblatt@vg-wittislingen.de

Druck: Altstetter Druck GmbH, Höslerstraße 2, 86660 Tapfheim



KW 35/2013


Freitag, 30. August 2013

Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Tag	Datum	Uhrzeit
Freitag	30.08.2013	14.00 - 16.00 Uhr
Samstag	31.08.2013	9.00 - 11.00 Uhr

AWV-Entsorgungstermine 2013

	Restmüll	Biotonne	Altpapier	Gelber Sack
Mödingen, Bergheim	Do., 05.09.	Fr., 06.09.	Mi., 04.09.	Mi., 04.09.
Wittislingen	Mi., 04.09.	Do., 05.09.		Mi., 04.09.
Schabringen, Zöschlingsweiler	Do., 05.09.	Fr., 06.09.		Mi., 04.09.
Ziertheim, Dattenhausen, Reistingen	Do., 05.09.	Fr., 06.09.	Di., 03.09.	

Gemeinden Mödingen, Markt Wittislingen, Ziertheim

Bekanntmachung

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Deutschen Bundestag am 22. September 2013

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Gemeinden Mödingen, Markt Wittislingen und Ziertheim wird von **Montag, 2. September, bis Freitag, 06. September 2013** (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der allgemeinen Öffnungszeiten von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und zusätzlich donnerstags von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr in der VGem. Wittislingen, Rathaus, Marienplatz 6, 89426 Wittislingen, Zi.-Nr. 1

für Wahlberechtigte zur **Einsichtnahme bereitgehalten**. Wahlberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu ihrer Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Wahlberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine **Auskunftssperre** gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in dem unter Nr. 1 genannten Zeitraum, **spätestens** am Freitag, 06. September 2013 bis 12.00 Uhr bei der VGem. Wittislingen, Rathaus, Marienplatz 6, Zi.-Nr. 1 Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens bis zum 01. September 2013 eine **Wahlbenachrichtigung**. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein mit Briefwahlunterlagen erhalten haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung. (Nummer und Name des Wahlkreises)

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 254 Donau Ries durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Einen **Wahlschein** erhält auf **Antrag**

5.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene wahlberechtigte** Person.

Der Wahlschein kann in diesem Fall **bis zum Freitag, 20. September 2013, 18 Uhr, bei VGem. Wittislingen, Rathaus, Marienplatz 6, 89426 Wittislingen, Zi.-Nr. 1** mündlich, schriftlich oder elektronisch (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Wer bei **nachgewiesener plötzlicher Erkrankung** den Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann, kann den Wahlschein noch bis zum **Wahltag, 15 Uhr**, beantragen.

5.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene wahlberechtigte Person**, wenn

a) sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 1. September 2013) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 06. September 2013) versäumt hat,

b) ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der unter Buchst. a) genannten Fristen entstanden ist,

c) ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Der Wahlschein kann in diesem Fall bei der in Nr. 5.1 bezeichneten Stelle noch bis zum **Wahltag, 15 Uhr**, mündlich, schriftlich oder elektronisch (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden.

6. Wer den **Antrag für eine andere Person** stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Behinderte Wahlberechtigte können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

7. Mit dem Wahlschein erhält die wahlberechtigte Person zugleich

- einen amtlichen Stimmzettel,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist, und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die **Abholung** von Wahlschein und Briefwahlunterlagen **für eine andere Person** ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage

einer **schriftlichen Vollmacht** nachgewiesen wird **und** die bevollmächtigte Person **nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt**; dies hat sie der Gemeinde vor Empfangnahme der Unterlagen **schriftlich zu versichern**. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt. Versichert eine wahlberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tag vor der Wahl (Samstag, 21. September 2013), 12 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Bei der **Briefwahl** muss der Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle abgesendet werden, dass der Wahlbrief dort **spätestens am Wahltag bis 18 Uhr** eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versandungsform **ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich** befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Wittislingen, den 30. August 2013

Ulrich Müller, Gemeinschaftsvorsitzender

VHS



Die Volkshochschule Wittislingen weist auf den Beginn folgender Kurse im **September** hin, **Anmeldungen sind noch möglich**:

Englisch Mittelstufe 1

Wir vertiefen und erweitern unser Englisch mit vielen gut vorbereiteten Übungen. Die Übungssituationen sprechen uns persönlich an, und so teilen wir uns mit Lust und viel Freude auf Englisch mit.

Lehrbuch: NEXT A 2 / 2 (ISBN 978-3-19-002933-4)

Beginn: **Do., 19.09.2013, 19.30 - 21.00 Uhr, 10 Abende**

Ort: Grund- und Mittelschule Wittislingen, Klassenzimmer

Leitung: Michaela Probst

Kursgebühr: 45 €

Mindest- TN: 6 **Höchst-TN:** 12

Parliamo Italiano I

Italienisch wie es nicht im (Schul-) Buch steht für Anfänger mit geringen und ohne Vorkenntnisse.

Machen Sie mit und erlernen Sie die italienische Sprache von Grund auf, inklusive Erklärung der Grammatik! Es erwartet Sie ein kurzweiliger Kurs mit alltagsgebräuchlichen Lerninhalten.

Beginn: **Do., 26.09.2013, 19.00 - 20.30 Uhr, 10 Abende**

Ort: Grund- und Mittelschule Wittislingen, Aufenthaltsraum

Leitung: Katrin Schabel

Kursgebühr: 55 € und Skript ca. 5 €

Mindest- TN: 6 **Höchst-TN:** 8

Pilates

Die Pilatesmethode basiert auf Yogaübungen, Elementen der asiatischen Kampfkunst und klassischen Kräftigungsübungen. Schwerpunkt ist ein am Körperzentrum orientiertes Training, bei dem die Kräftigung von Bauch-, Rücken- und Beckenbodenmuskulatur im Mittelpunkt steht.

Beginn: Kurs I Mo., 23.09.2013, 18 – 19.00 Uhr,
10 Abende
Kurs II Mo., 13.01.2014, 18 – 19.00 Uhr,
14 Abende

Beginn: Kurs I Mo., 23.09.2013, 19 - 20.00 Uhr,
10 Abende
Kurs II Mo., 13.01.2014, 19–20.00 Uhr,
14 Abende

Ort: Kindergarten Wittislingen,
Mehrzweckraum

Leitung: Steffi Müller

Kursgebühr: Kurs I 40 €, Kurs II 56 €

Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, großes Handtuch

Mindest-TN: 6 Höchst.-TN: 13

Diese Kurse können auch einzeln gebucht werden.

Total Body-Workout

Ganzkörpertraining-Mix: Stepp-Aerobic, Bauch-Beine-Po und Rücken für Einsteiger und Fortgeschrittene, Fettverbrennung und Muskelstraffung mit viel Spaß und fetziger Musik!

Beginn: Kurs I Do., 26.09.2013,
19.00 - 20.00 Uhr, 10 Abende
Kurs II Do., 16.01.2014,
19.00 - 20.00 Uhr, 10 Abende

Ort: Kindergarten Wittislingen,
Mehrzweckraum

Leitung: Steffi Müller

Kursgebühr: 40 €

Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, evtl. Gymnastikband,
Handtuch, Turnschuhe, Getränk

Mindest-TN: 6 Höchst.-TN: 13

Orientalischer Tanz

für Anfänger und Fortgeschrittene - Stocktanz

Der Umgang mit dem Stock wird erlernt, eingebunden in eine schwingvolle Choreografie zu "Dum Tek Tek" von Hadise.

Beginn: Di., 24.09.2013, 17.45 - 19.30 Uhr,
8 Abende

Bitte mitbringen: Gymnastikhose, enges Oberteil oder Body, Tuch (zum Binden für die Hüfte), Socken oder Gymnastikschuhe, Isomatte, Stock (z.B. Bambusstock)

Orientalischer Tanz für Anfänger und Fortgeschrittene - Doppelschleiertanz

Der Umgang mit 2 Schleiern wird erlernt, eingebunden in eine schwingvolle Choreografie zu moderner Musik.

Beginn: Di., 24.09.2013, 19.30 - 21.15 Uhr,
8 Abende

Bitte mitbringen: Gymnastikhose, enges Oberteil oder Body, Hüfttuch, 2 gleiche Halbrundschleier, Socken oder Gymnastikschuhe, Isomatte

Ort für beide Kurse:

Kindergarten Wittislingen,
Mehrzweckraum

Leitung: Sonja Hartl, Buttenwiesen

Kursgebühr: 50 €

Mindest-TN: 7 Höchst.-TN: 12

Yoga für Einsteiger

Durch Hatha-Yoga können Sie eine bessere Körperhaltung, mehr Beweglichkeit und vor allem innere Gelassenheit erzielen, Rückenschmerzen und Schlafproblemen vorbeugen. Ihr Alter, Ihr Gewicht und Ihre Kondition spielen dabei keine Rolle.

Beginn: Do., 19.09.2013, 17.15 - 18.30 Uhr,
10 Abende

Ort: Kindergarten Wittislingen,
Mehrzweckraum

Leitung: Erika Kleebaur, Yogalehrerin

Kursgebühr: 50 €

Mindest-TN: 6 Höchst.-TN: 13

Mitzubringen: Decke, rutschfeste Matte,
bequeme Kleidung, Socken, Kissen

Rückengymnastik Hatha Yoga - Stille und Aktivität in der Bewegung, Anfänger und Fortgeschrittene

Die Körperübungen des Yoga sind für alle gleichermaßen geeignet, da sie jeder entsprechend seiner Beweglichkeit ausführen kann. Der Unterricht wird von Atem-, Bewusstseins- und Seelenübungen geleitet. Wir wollen in diesem Kurs vor allem eine rechte Gedankenübung erlernen, die das Nervensystem ordnet und zu Entspannung und Regeneration führt.

Kurs I Fr., 20.09.2013, 19.30 – 21.00 Uhr,
10 Abende

Kurs II Fr., 10.01.2014, 19.30 – 21.00 Uhr,
10 Abende

Ort: Kindergarten Wittislingen,
Mehrzweckraum

Leitung: Ulrike Menschig, Yogalehrerin SKA,
Klangtherapeutin

Kursgebühr: 45 €

Mitzubringen: Wolldecke, bequeme Kleidung,
warme Socken, Kissen

(Anmeldeliste aus Frühjahrskurs vorhanden, neue Teilnehmer kommen momentan auf eine Warteliste!)

Bitte mitbringen: Gymnastikhose, enges Oberteil oder Body, Hüfttuch, 2 gleiche Halbrundschleier, Socken oder Gymnastikschuhe, Isomatte

Infovortrag Life Kinetik

Das innovative Bewegungsprogramm für ihr Gehirn

Lernen Sie dieses Training unverbindlich kennen. Mit Life Kinetik bringen Sie Ihre grauen Zellen in Schwung. Sie werden stressresistenter, entspannter, energiegeladener und aufnahmefähiger. Die täglichen Herausforderungen fallen leichter. Das Training ist für jeden geeignet egal welchen Alters und Fitnessgrades und macht auch noch Spaß! Jürgen Klopp, sagt zu Life Kinetik: „Eines der spannendsten Dinge, die ich den letzten Jahren entdeckt habe.“ Und Rosi Mittermaier meint: „Das braucht ja wohl ein Jeder.“

Termin: Di., 17.09.2013, 19.00 – 20.30 Uhr,
1 Abend

Ort: Lauingen Grundschule Musikraum EG
(links)

Leitung: Birgit Proske, Life Kinetik Pro-Trainerin,
Visualtrainerin

Kursgebühr: frei

Anmeldung nötig!

Einsteigerkurs Life Kinetik

Das innovative Bewegungsprogramm für ihr Gehirn

Bringen Sie Ihre grauen Zellen in Schwung - und nutzen Sie mehr von Ihrem Potential! Werden Sie stressresistenter, entspannter, energiegeladener und aufnahme-

fähiger. Mit Life Kinetik ist das möglich. Life Kinetik ist für jeden geeignet, egal welchen Alters und Fitnessgrades. Schüler, Berufstätige, Rentner und Leistungssportler nutzen Life Kinetik bereits, um besser für Ihre täglichen Aufgaben gerüstet zu sein.

Auch Sie werden begeistert sein. Machen Sie mit!

Beginn: Mo., 23.09.2013, 19.00 – 20.00 Uhr,
8 Abende

Ort: Grund- und Mittelschule Wittislingen,
Bewegungsraum

Leitung: Birgit Proske, Life Kinetik Pro-Trainerin,
Visualtrainerin

Kursgebühr: 98 Euro

Mindest-TN: 8 **Höchst-TN:** 20

Mitbringen: Turnschuhe und bequeme Kleidung

Ohne Probleme besser sehen

Sehstress vermeiden - entspanntes Sehen trainieren

Die Teilnehmer bekommen ein Verständnis des Sehvorgangs. In Übungen erfahren Sie, wie die einzelnen Augenfunktionen beherrscht werden, wo Defizite vorliegen und wie Sie diese abbauen können. Der Einfluss von Stress oder schlecht gelernten Sehgewohnheiten wird aufgezeigt und verschiedene hilfreiche Übungen aus dem Seh- und Visualtraining werden erlernt. Alltagstaugliche Tipps ermöglichen die anschließende Umsetzung im Alltag.

Beschwerden wie trockene Augen, Kopfschmerzen, Migräne, Schulter- und Nackenverspannungen können dadurch deutlich gelindert werden. Die Wirksamkeit von Sehtraining bei visueller Beanspruchung ist wissenschaftlich nachgewiesen.

Termin: Sa., 28.09.2013, 9.00 – 13.00 Uhr

Ort: Grund- und Mittelschule Wittislingen,
Aufenthaltsraum

Kursgebühr: 35 Euro

Mindest-TN: 8 **Höchst-TN:** 14

Stoffkörbe

Es wird ein waschbarer, leichter Korb aus Stoff und Vlies (Einkaufs-, Brot-, Zwiebelkorb...) genäht. Beim Kurs fertigen wir eine mittlere Größe an, Sie bekommen jedoch die Informationen, um anschließend Körbe in verschiedenen Größen und Varianten zu nähen. Da die Körbe aus Stoffteilen zusammengefügt werden, können Sie sehr gut Stoffreste und z.B. alte Herrenhemden, Geschirrtuchteile oder ihren Lieblingsstoff (reine Baumwolle!) verwenden. Für Nähanfänger und Patchworkfans.

Termin: Di., 17.09.2013, Die., 24.09.2013,
18.30 - 21.30 Uhr, 2 Abende

Ort: Grund- und Mittelschule Wittislingen,
Handarbeitsraum

Leitung: Gabriela Raffael,

Kursgebühr: 27 € u. Materialkosten ca. 9 €
(direkt bei der Kursleiterin zu bezahlen)

Mindest-TN: 6 **Höchst-TN:** 8

Wir filzen bunte Herbstdrachen!

Trockenfilzen für Mädels und Jungs ab 6 Jahren

Sicher kennt Ihr alle das Nassfilzen. Habt ihr schon mal trocken gefilzt? Aus der bunten Schafwolle filzen wir mit der Nadel lustige bunte Herbstdrachen. Probiert es aus und lasst euch überraschen.

Termin: Fr., 27.09.2013, 15.00 - 17.00 Uhr

Ort: Grund- und Mittelschule Wittislingen,
Werkraum

Leitung: Doris Heinle

Kursgebühr: 10 €; Materialkosten ab 3 € - 5 €
direkt bei der Kursleiterin zu bezahlen.

Bitte mitbringen: Schere

Höchst-TN: 6

Wilde Küche - regional, ursprünglich, gesund I

Keine Angst vor wilden Tieren! Wir kochen mit allen was Wald und Wiese für uns bereithält, z.B. Wildschweinsteaks, Wildkräuterbutter und Holunderreis. Auch für Kochanfänger geht's heiß her. Bei einem 3-Gänge-Menü werden essbare und gesunde "Unkräuter" schmackhaft mit Wildfleisch aus der Region kombiniert. Kommen Sie mit auf ein Kochabenteuer durch unsere wilde Heimat.

Termin: Do., 26.09.2013, 18.00 - 21.00 Uhr

Ort: Grund- und Mittelschule Wittislingen,
Schulküche

Leitung: Petra Kieninger, Mödingen

Kursgebühr: 13,50 Euro (ca. 10 Euro Materialkosten,
direkt bei der Kursleiterin zu bezahlen)

Mindest-TN.: 7 **Höchst-TN:** 12

Wilde Küche - regional, ursprünglich, gesund II

Auch ohne eigenen Garten können wir gesunde und frische Kräuter und Früchte ernten. Doch welche sind genießbar? Wir holen längst vergessene Wildpflanzen zurück in die Küche und bereiten Schlehenmarmelade, Holunderbeersirup und Hagebuttenmus zu, backen Wildkräuterbrot und nehmen unsere wilden Schätze als "Geschenk aus der Küche" mit nach Hause.

Termin: Do., 10.10.2013, 19.00 - 21.00 Uhr

Ort: Grund- und Mittelschule Wittislingen,
Schulküche

Leitung: Petra Kieninger, Mödingen

Kursgebühr: 9 Euro (ca. 5 Euro Materialkosten, direkt
bei der Kursleiterin zu bezahlen)

Mindest-TN: 7 **Höchst-TN:** 12

Anmeldung und weitere Informationen zu den VHS-Kursen im Rathaus, Frau Bartels, Telefon 09076/9509-18 von 8 Uhr bis 12 Uhr oder im Internet auf unserer Homepage www.vg-wittislingen.de oder per E-Mail an: vhs@vg-wittislingen.de

Ulrich Müller

Gemeinschaftsvorsitzender



Gemeinde Mödingen

85. Geburtstag

Herr Alfred Aufheimer, wohnhaft in Mödingen, GT Bergheim, Bergstr. 16, feiert am **02.09.2013** seinen 85. Geburtstag.

Herzlichen Glückwunsch!

Erwin Schaller

2. Bürgermeister



Markt Wittislingen

85. Geburtstag

Frau Maria Förster, geborene Dirr, wohnhaft in Wittislingen, Dillinger Str. 11, feierte am **28.08.2013** Ihren 85. Geburtstag.

Herzlichen Glückwunsch!

93. Geburtstag

Frau Kreszenz Seidl, geborene Müller, wohnhaft in Wittislingen, Hubaldstr. 17, feiert am **03.09.2013** Ihren 93. Geburtstag.

Herzlichen Glückwunsch!

Ankündigung der Überprüfung elektrischer Anlagen und Betriebsmittel in landwirtschaftlichen Betrieben

In nächster Zeit findet die turnusmäßige Überprüfung der elektrischen Anlagen und Betriebsmittel in landwirtschaftlichen Betrieben im **Markt Wittislingen** statt.

Prüfung der elektrischen Anlagen und Betriebsmittel auf Unfall- und Feuersicherheit

1. Nach gesetzlichen Bestimmungen müssen alle elektrischen Anlagen und Betriebsmittel landwirtschaftlicher Betriebe in regelmäßigen Zeitabständen durch die EBB GmbH im Auftrag der Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft auf ihren ordnungsgemäßen Zustand geprüft werden. Die Prüfungs- und Instandsetzungspflicht ist eine öffentlich-rechtliche Verpflichtung.

2. Die Prüfung, die im Markt Wittislingen heuer fällig ist, wird in Kürze durchgeführt.

3. Alle durch den Sachverständigen festgestellten Mängel sind dem Prüfbericht, der nach der Prüfung zugestellt wird, zu entnehmen. Diese Mängel sind fristgemäß durch eine Elektro-Fachkraft zu beseitigen. Eine Instandsetzungsbestätigung ist fristgerecht vorzulegen.

4. Prüfkosten werden im Rahmen der gemeindeweisen Prüfung nicht erhoben.

5. Die Gemeinde bittet alle Prüfpflichtigen, den Prüfsachverständigen, der im Übrigen gern zu fachlichen Auskünften bereit ist, zu unterstützen.

6. Wer die Prüfung ablehnt oder seiner Instandsetzungspflicht nicht rechtzeitig nachkommt, handelt ordnungswidrig und muss mit einem Bußgeld durch die Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft rechnen.

Wir bitten um Beachtung!

Hannelore Wengert

2. Bürgermeisterin

Gemeinde Ziertheim



Obstbaumvergabe

Interessenten werden gebeten, sich mit Heinz Bunk, Tel. 1490, in Verbindung zu setzen.

Bushaltestelle Ziertheim beim Hirsch

Am **kommenden Montag, 02.09.2013** wird die Haltestelle wieder zurückverlegt.

Josef Foitl

Erster Bürgermeister

Nichtamtlicher Teil



Ärztlicher Notfalldienst

für den Bereich Wittislingen - Bachhagel

Von	Freitag,	30. August	13 Uhr
bis	Montag,	02. September	8 Uhr

Von	Mittwoch,	04. September	13 Uhr
bis	Donnerstag,	05. September	8 Uhr

Praxis Dr. med. Fink oder Dr. med. Wiesmiller
Südring 9, 89426 Wittislingen
Tel. 09076 / 91 444



Störungsstellen

- 24 Stunden am Tag erreichbar -

Gas: EnBW Ellwangen
Wittislingen, Tel. 07961/825
Mödingen - Baugebiet Bergheim -
Tel. 07961/825

Wasser: Bayr. Rieswasserversorgung Nördlingen
Mödingen, Tel. 0800/2790279

Strom: EnBW Ellwangen
VG-Bereich (ohne Schabringen)
Tel. 07961/820

Lechwerke Augsburg
Schabringen, Tel. 0800/5396380

Vereine Mödingen/Bergheim

TSV Mödingen/Bergheim

Die Spiele vom kommenden Wochenende:

1. Mannschaft: Sonntag, 1. September 2013

SG Mödingen-Finningen – SV Bachhagel (in Finningen)
Beginn: 15:00 Uhr

2. Mannschaft: Sonntag, 1. September 2013

SG Mödingen-Finningen 2 – SV Ziertheim-Dattenhausen 2 (in Finningen)
Beginn: 13:15 Uhr

C-Junioren: Vorbereitungsspiel

Samstag, 31. August 2013

SG Mödingen-Ziertheim – SpVgg Ederheim
Beginn: 14:00 Uhr

Altpapiersammlung

Am **Samstag, den 31. August** sammelt der TSV Mödingen- Bergheim **ab 08.00 Uhr** Altpapier.

Die Vorstandschaft

Kameraden- und Soldatenverein

Bergheim e. V.

Nachtrag Ferienprogramm

Der Kameraden- & Soldatenverein Bergheim veranstaltet am **Montag, 02.09.2013** ein Ferienprogramm. Es findet statt in Bliensbach im Niedrigseilgarten. Teilnehmen können alle Kinder zwischen 5 – 12 Jahre. Geboten wird ein Programm mit ca. 2 Stunden. Es sind Betreuer vor Ort. Verschiedene Seilspiele, Brückenbauten, Schnitzeljagd etc. Es wird mit Sicherheit ein kurzweiliges Programm. Für Getränke ist gesorgt. Auf dem Nachhauseweg gibt es eine kleine Erfrischung. Pro Kind wird eine Teilnahmegebühr von 5 Euro verrechnet. Diese Gebühr wird bei der Abfahrt kassiert. Treffpunkt 08.45 Uhr, Abfahrt ist um 09.00 Uhr am Kirchplatz. Beginn ist um 09.30 Uhr in Bliensbach. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet, und die Kinder werden im Anschluss nach Hause gebracht.

Alle teilnehmenden Kinder bitte festes Schuhwerk tragen.

Anmeldeschluss 30.08.2013

Auf euer Kommen freut sich der Kameraden- & Soldatenverein Bergheim.
Anmeldungen unter Sturm Manfred 0172/8225841

Frauen-aktiv-Gruppe Bergheim

Nach der Sommerpause treffen wir uns am **Donnerstag, den 5. September 2013 um 19:30 Uhr** im Bergheimer Pfarrheim zur Planung unserer diesjährigen Herbstaktivitäten.

Frauen-aktiv Gruppe Bergheim

Freiwillige Feuerwehr Wittislingen

Arbeitseinsatz am Gerätehaus

Am **morgigen Samstag, den 31. August** treffen wir uns um **8.00 Uhr** zum Arbeitseinsatz am neuen Feuerwehrgerätehaus.

Der Schriftführer

Krieger- und Soldatenverein Wittislingen

Die Ausflugsmitglieder des Krieger- und Soldatenvereins am Ausflug nach Berlin treffen sich am **Samstag 7. September um 5.00 Uhr zur Abfahrt an der Marktstatt. Bitte pünktlich sein und Personalausweis nicht vergessen!!!** Da die Anreise nach Berlin bis ca. 14.00 Uhr dauert haben wir keine Möglichkeit zum Mittagessen, sondern nur zwei Pausen am Bus. Es ist deshalb empfehlenswert, sich etwas Proviant mitzunehmen. Ein 2. Frühstück mit Wurst, Semmel und Kaffee ist im Fahrpreis enthalten.

Mit kameradschaftlichem Gruß
Schmid Alwin, 1. Vorstand

Schützengesellschaft 1855 e. V. Wittislingen

Unser Vereinsausflug führt uns heuer nach Memmingen. Das genaue Programm hängt im Schützenheim aus.
Abfahrt ist am 14. September um 7.30 Uhr an der Marktstatt. Bitte wegen der Planung zeitig anmelden.

Vorstand

Arbeitsgemeinschaft Wittislinger Ried

Storchenfreunde aufgepasst!

Damit unsere Störche im nächsten Frühjahr optimale Futterwiesen vorfinden, pflegen wir **morgen am Samstag, 31.08.2013** die Streuwiesen im **Wittislinger Ried**. Die frosch- und insektenreichen, nassen Wiesen wurden schonend gemäht und jetzt sind viele freiwillige Helfer nötig, um das Streu zusammenzurechen und aufzuladen. An diesem ersten Einsatz sind wir in der Gemarkung Bergheim tätig. Weitere Termine 14-tägig: **Sa., 14.09., Sa., 28.09. und Sa., 12.10.2013. Treffpunkt: jeweils um 8:00 Uhr** am Ende der Hühnergasse (Ende ca. 15 Uhr). Helfer können auch gerne nur für 1 - 2 Stunden dazustoßen. Mitzubringen sind festes Schuhwerk (Gummistiefel) und Arbeitshandschuhe. Anmeldung (wegen Brotzeit und Einsatzort) bei Carolin Stoll, Tel. 958363 o. 0177/5253136.
Jede helfende Hand, ob jung oder alt ist herzlich willkommen!!!

Arbeitsgemeinschaft Wittislinger Ried

Pfarrei Schabringen

Zum Ägidiusfest am **Sonntag, 01.09.13** sei ganz herzlich eingeladen!

Zu Ehren unseres Kirchenpatrons feiern wir um **10:00 Uhr** den Festgottesdienst und würden uns freuen, wenn wir Sie anschließend zum gemeinsamen Mittagessen im Pfarrhof begrüßen dürften.

Auf Ihr Kommen freuen sich
Pfarrer, Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltung

Vereine Wittislingen

TSV Wittislingen 1920 e. V.

Abt. Fußball

1. Mannschaft: So., 01.09.13, 15.00 Uhr
TSV Wittislingen - VfL Zusamaltheim

2. Mannschaft (Reserve): So., 01.09.13, 13.15 Uhr
TSV Wittislingen 2 - VfL Zusamaltheim 2

Abt. Handball

Voranzeige:

Am **Wochenende 7. und 8. September** führt die Abteilung Handball wieder ihr traditionelles Vorbereitungs-Turnier in der Schulsporthalle durch.

Die Damen- und Herrenmannschaften aus Eching, Kirchdorf, Giengen, Lauingen und Wittislingen kämpfen dabei um den Wittislinger Wanderpokal und testen kurz vor Saisonbeginn nochmals ihr Form. Der genaue Spielplan wird im nächsten Amtsblatt veröffentlicht. Für das leibliche Wohl ist an beiden Spieltagen bestens gesorgt.

Am Samstagabend feiern Spieler, Zuschauer und alle Wittislinger Einwohner **ab 20 Uhr** im Zehentstadl eine große „Black and White“-Party. Zu dieser Feier für Jung und Alt lädt die Abteilung Handball herzlich ein.

Bitte an diesem Wochenende nicht auf dem Marktplatz parken. Nutzen Sie die Parkmöglichkeiten auf dem Parkplatz in der Bahnhofstraße.

Abt. Handball

Feuerwehrverein Schabringen

Betriebsbesichtigung bei Fa. Bosch Dillingen

Am **20. September 2013** unternehmen wir eine Betriebsbesichtigung bei der Fa. BSH Bosch und Siemens Haushaltsgeräte in Dillingen.

Wir treffen uns um 15:30 Uhr am Feuerwehrheim Schabringen und fahren gemeinsam mit unseren PKW zur Besichtigung.

Beginn der Besichtigung ist um ca. 16:00 Uhr, Ende voraussichtl. gegen 18:00 Uhr. Für die Führung ist es notwendig eine Teilnehmerzahl anzugeben.

Wir bitten deshalb um Anmeldung bei Georg Braun unter Tel. 918417. **Anmeldeschluss ist der 08.09.2013**

Die Vorstandschaft

Vereine Ziertheim

Sportverein Ziertheim-Dattenhausen e. V.

1. Mannschaft: Sonntag, 01.09.2013 um 13:15 Uhr
TSV Burgau II - SV Ziertheim-Dattenhausen

2. Mannschaft: Sonntag, 01.09.2013 um 13:15 Uhr
SG Mödingen-B. – SV Ziertheim-Dattenhausen II

Spieltermine Jugend SV Ziertheim-Dattenhausen u. TSV Mödingen

Kreispokal: A-Junioren
Samstag, den 31.08.2013 um 15:30 Uhr in Ziertheim
SG Ziertheim-Mödingen - JFG Bachtal

Freundschaftsspiel: A-Junioren
Mittwoch, den 04.09.2013 um 18:30 Uhr in Ziertheim
SG Ziertheim-Mödingen - Härtsfeld 03

Abt. AH-Mannschaft

Das Training der AH-Mannschaft beginnt wieder am **Donnerstag, 05.09.2013 um 19:30 Uhr.**

Über rege Teilnahme und pünktliches Erscheinen würde ich mich freuen.

Holger Döhnel

Schützenverein Eichenlaub Ziertheim e. V.

Am **Freitag, 06. September 2013** beginnen wir wieder mit dem regelmäßigen Schießbetrieb. Für das Eröffnungsschießen sind folgende Termine vorgesehen:

Freitag, 06.09.2013, Samstag, 14.09.2013 und Freitag, 04.10.2013.

Beginn jeweils um 20.00 Uhr.

An dieser Stelle möchten wir uns noch recht herzlich bei allen Gästen für den Besuch unseres diesjährigen Sommerfestes bedanken und wir hoffen, dass Sie sich bei uns wohlfühlten und dass es Ihnen bei uns gefallen hat.

Ein Dankeschön gilt natürlich auch allen Helferinnen und Helfern, deren persönliches Engagement das Gelingen der Veranstaltung erst möglich machte.

Gallenmüller Helmut, Schriftführer

Schützenverein "Hubertus" Dattenhausen e.V.

Terminvorschau

Samstag, 31.08.2013 ab 19:30 Uhr

Bgm. Foitl Pokalschießen, ca. 21:30 Uhr: Preisverteilung

Samstag, 14.09.2013 ab 19:30 Uhr: Wildbrettschießen

Ergebnis Sommerkönigsschießen

1. Platz	Amalie Sing	169,8 Teiler
2. Platz	Kalchgruber Sandra	266,0 Teiler
3. Platz	Burdack Peter	373,9 Teiler

W. Burdack, Schriftführer

Vereinsgemeinschaft Zehntstadel

Dattenhausen e. V.

Kartoffelfest

Am **Samstag, 07.09.2013** findet unser 8. Kartoffelfest **ab 17 Uhr** statt. Es sind alle recht herzlich eingeladen!

Der Aufbau findet am **07.09.2013 ab 13 Uhr** statt.

Über zahlreiche Unterstützung würden wir uns freuen.

Tanja Döhnel, Schriftführerin

Krabbelgruppe

Ziertheim-Dattenhausen-Reistingen

Terminankündigung

Hallo Krabbelkinder,

nach unseren Sommerferien treffen wir uns wieder am **Donnerstag, den 12. September 2013.**

Neue Krabbelkinder ab ca. 6 Monaten sind jederzeit und gerne willkommen. Nähere Infos gibt's bei Maria Danner (Tel. 958055) und Andrea Kienmoser (Tel. 958483).

Musikverein "Frisch Auf" Reistingen e. V.

Die erste Musikprobe nach der Sommerpause findet am **heutigen Freitag um 20 Uhr** statt.

Am **Sonntag, den 08. September 2013** spielen wir nachmittags beim Demminger Stadlfest.

Albert Bäurle, 1. Vorsitzender
wirsindfrischauf.reistingen.com

Kirche



Gottesdienstordnung

vom 01.09.2013 bis 08.09.2013

Pfarrei Wittislingen

Samstag, 31.08.13, Vorabendmesse zum 22. Sonntag im Jahreskreis, 19.00 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Maria u. Josef Löffler, f. Karl Remberger, f. Ludwig u. Anna Müller u. Töchter, f. Willibald Bauer, f. Otmar Kraus u. verst. Angeh., f. Anna Schmid u. verst. Angeh., f. Erna Hahn, f. Anna Mayerle, f. August Baustel u. verst. Angeh., JM f. Hans-Jürgen Streifeneder m. Johann u. verst. Angeh., JM f. Erich Mayr

Sonntag, 08.09.13, 23. Sonntag im Jahreskreis, 9.30 Bergmesse am Grünberg mit Gedenken JM f. Ignaz u.

Anna Engelmayer, f. Josef u. Franziska Mayer, f. Maria u. Ulrich Ehnle, JM f. Hermann Seitz u. verst. Angeh., f. Georg Wiedemann u. Eltern, f. Ludwig u. Margarethe Aubele, z. lb. Muttergottes, z. hl. Josef u. d. hl. Schutzengeln um immerwährende Hilfe, Kollekte z. Welttag d. Kommunikationsmittel

Pfarrei Bergheim

Sonntag, 01.09.13, 22. Sonntag im Jahreskreis, 8.45 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Elisabeth u. Alfons Tausend m. Angeh., f. Kaspar u. Maria Gerhard m. Angeh., f. Josef u. Karolina Jenewein m. Angeh.

Freitag, 06.09.13, 18.30 Andacht, 19.00 Hl. Messe f. Lore Wurm m. Gatten, JM f. Johann u. Maria Harlacher, f. verst. Angeh., f. Emma Bertenbreiter m. Sohn Ewald, f. Rosalia Gruber, f. Helmut Schmid u. Amalie Schuster

Sonntag, 08.09.13, 23. Sonntag im Jahreskreis, 9.30 Wortgottesfeier, Kollekte z. Welttag d. Kommunikationsmittel

Pfarrei Mödingen

Sonntag, 01.09.13, 22. Sonntag im Jahreskreis, 19.00 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Rosa u. Michael Klarmann, nach Meinung, JM f. Gottfried Schwarz, f. Johann u. Kreszentia Kapfer u. verst. Ang., f. Barbara u. Paul Drexler, Margarethe Abold u. verst. Ang., f. Alois Schaller u. verst. Ang., f. Kreszenz Kling m. Söhnen Erich u. Gottlieb u. Schwiegersohn Peter, f. Bernhard Waibel m. Eltern, JM f. Eugen Hihler

Sonntag, 08.09.13, 23. Sonntag im Jahreskreis, 10.45 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Verst. d. Jahrganges 1946/1947/1948 u. verst. Lehrkräfte, Kollekte z. Welttag d. Kommunikationsmittel

Pfarrei Schabringen

Sonntag, 01.09.13, 22. Sonntag im Jahreskreis, 10.00 Festgottesdienst zum Patrozinium „St. Ägidius“ mit Gedenken f. Pfr. Ernst Meitingner, f. Veronika Federle, Elisabeth Burggraf, Frank Knödler u. Georg Halbig

Mittwoch, 04.09.13, 19.00 Rosenkranz

Sonntag, 08.09.13, 23. Sonntag im Jahreskreis, 8.00 Hl. Messe im Kloster Maria Medingen, 9.30 Bergmesse in Wittislingen, 10.45 Pfarrgottesdienst in Mödingen

Pfarrei Reistingen

Sonntag, 01.09.13, 22. Sonntag im Jahreskreis, 9.30 Wortgottesfeier

Sonntag, 08.09.13, 23. Sonntag im Jahreskreis, 19.00 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Michael u. Barbara Baumann u. Sr. Bertrada, Kollekte z. Welttag der Kommunikationsmittel

Kloster Maria Medingen

Sonntag, 01.09.13, 8.00 Wortgottesfeier

Sonntag, 08.09.13, 8.00 Hl. Messe

Gottesdienste

in Ziertheim: 01.09. – 9 Uhr; 08.09. – 10 Uhr
in Dattenhausen: 01.09. – 10 Uhr; 08.09. – 9 Uhr

Evang.-Luth. Kirchengemeinde

Lauingen (Donau)

Sonntag, 1. September: „14. So. nach Trinitatis“
9.30 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Ebermayer)

Sonstiges

Birgit Kränzle-Kanape

Bankkauffrau
freie Finanzberaterin

Sind Sie auf der **Suche** nach

- **höheren Zinsen** für Ihr Geld

- **Vermögens- und Inflationsschutz**

Informieren Sie sich über Alternativen beim unabhängigen Finanzberater vor Ort!

Fischerseele 10 Tel.: 09076 91 82 60
89446 Ziertheim Fax: 09076 91 80 74
Mobil: 0173 2 55 40 02
E-Mail: kraenzle-kanape@t-online.de

Installationen • Reparaturen • Sicherheitsüberprüfungen
Service für Haushalt und Industrie

Elektrotechnik



Randler

Wiesenberg 25 • 89426 Wittislingen
Telefon 09076/918982 • Mobil 0160/91279169

BLACK & WHITE Party
feat. **EDEL LUND DELUXE**
IM ZEHEENTSTADEL WITTISLINGEN
AM 7. SEPTEMBER AB 20 UHR
EINTRITT FREI
supported by **HMS** Licht & Ton

Gasthof "Zum Stern"

- Demmingen -

Am Sonntag, den 01.09.2013 empfehlen wir:

Wildschweinbraten mit hausgemachten Spätzle und Salatteller
sowie unsere reichhaltige Speisekarte

Wir freuen uns über Ihre Reservierung

Auf Ihren Besuch freut sich **Fam. Kränzle** – Tel. 07327 6472
www.stern-demmingen.de

Spezialisiert auf
Miele, Siemens, Constructa, Beko,
Grundig, Technisat, ITT, Minerva.
Schnell-Service-Kundendienst
exklusiv für SP-Kunden!

SP: Hausgeräte + TV Andreas Mayer
Untere Straße 20
89561 Dischingen-Frickingen
Tel 07326/6884

Hofmetzgerei Holl, Bergheim

Rauchfleisch am Stück	100 g	0,99 €
Rote, weiße Griller	100 g	0,69 €
Chilistangen	100 g	0,79 €
5 verschiedene 400-g-Dosen nach Wahl		13,00 €
5 verschiedene 200-g-Dosen nach Wahl		9,00 €

Öffnungszeiten: Freitags 8.00 - 18.00 Uhr, Samstags 7:30 - 12:00 Uhr
Weingartenstr. 1, Tel. 09076/757

SPD - OV- Wittislingen

Wir unterstützen **die Energiewende** ohne Abstriche.
Darin unterscheiden wir uns von anderen Gruppen,
auch von der CSU.

Warum ist die Energiewende so wichtig?

Wir haben in Deutschland 70 Kohlekraftwerke.
Davon müssen wir schrittweise wegkommen, da die
Erde die vielen Verbrennungsvorgänge nicht mehr
verkräftet.

Wir bitten um ihr Vertrauen und ihre Unterstützung.

Für den Landtag:

Wolfgang Konle

(Zweitstimmenkandidat)

Für den Bezirkstag:

Thomas Weigel

(Direktkandidat)

Für den Landtag:

Mirjam Steiner

(Direktkandidatin)

Für den Bundestag

Gabi Fograscher

MdB

Für den Bezirkstag:

Martin Knecht

(Zweitstimmenkandidat)

Bayern

SPD

Liste 2, Platz 6

 **treffpunkt Ihr Einkaufsort**
Wittislingen
Wirtschaftvereinigung
UG Wittislingen eG

SCHRETZENMAYER für Küche, Haus und Garten

Wittislingen
Telefon und Fax 0 90 76 / 12 75

Topaktuelle Angebote zum SCHULANFANG!!!

Wachsmalfarben 10er m. Hülle **2,99 €**

Farbstifte 12er STAEDTLER
mit Bleistift + Radiergummi **2,99 €**

Mäppchen 2 Klappen 50-tlg.
versch. Motive **5,99 €**



Stressfrei einkaufen!!!

Sie bringen uns Ihre Liste Schulbedarf!

Wir richten für Sie alles fix und fertig her!

Sie holen alles am nächsten Tag stressfrei ab!

ANGEBOT Preisgekrönt!

Servietten Herbstmotive ~~2,99~~ **jetzt -,99 €**

Kopierpapier A 4 80 g ~~4,95~~ **jetzt 3,99 €**

Lust auf Einkochen!

Elektro Einkocher WECK m. Zeitschaltuhr
und Thermostat **ab 99,- €**

Glasflaschen m. Schraubdeckel
350 ml + 500 ml **Stück 1,49 €**

Schraubgläser versch. Ausführungen
und Größen **ab -,39 €**

Schrott Andy

Wir entsorgen auch Ihren Schrott !!!

Entsorgung von
Alt- & Buntmetallen aller Art
Wohnungsentrümpelungen



Andreas Siebinger • Markstatt 7 • 89426 Wittislingen
Tel.: 0 90 76 / 95 86 74 • Mobil: 01 76 / 22 80 28 49
E-Mail: Schrottdantler@t-online.de



Wirtschaftsvereinigung
VG Wittislingen eG

treffpunkt Ihr Einkaufsort **Wittislingen**

Wir verbessern unser Dienstleistungsangebot für Sie,
daher ist unsere **Geschäftsstelle in Ziertheim**
wegen Umbau



von Montag 23.09.2013 bis voraussichtlich
Freitag 25.10.2013 geschlossen.

Der Bankbriefkasten kann in dieser Zeit nicht genutzt werden!

In Wittislingen und Mödingen sind wir wie gewohnt für Sie da.

Sollte Ihnen die Abwicklung Ihrer Bankgeschäfte in Wittislingen oder Mödingen nicht möglich sein, steht Ihnen Ihr Kundenberater Herr Sing unter der Tel. Nr. 09076/9599-0 gerne zur Verfügung.



Raiffeisenbank Wittislingen eG

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

WERNER



Für uns als traditionsreiches Unternehmen steht der Dienst
am Menschen im Mittelpunkt unserer Arbeit.

- Begleitend an Ihrer Seite führen wir nach Ihren Wünschen Bestattungen auf allen Friedhöfen, Erd-, Feuer- und Seebestattungen durch.
- Umfassende und fachkundige Beratung in allen Fragen zur Vorsorge und Bestattung.
- Vorsorgeabsicherung.

Tag und Nacht

**09076/
958012**

Wittislingen
Züschingweiler
Straße 17

Metzgerei Mändle

Unsere Metzgerei ist ab
Donnerstag, 05.09.2013
wieder geöffnet.

Betriebsurlaub vom
02. September bis 16. September

Fam. Alois Rettenberger
Bayerischer Hof
Tel. 09076/72021, Wittislingen